

С главным специалистом Главного управления национально-региональных программ Министерства образования РФ Русланом Хайруллиным беседует корреспондент Мария СЕТЮКОВА.

Мария Сетюкова: Лет десять - пятнадцать назад ученикам старших классов в начале учебного года исправно выдавалась хрестоматия "Литература народов СССР", а в конце года она столь же исправно забиралась назад практически не востребованной. То ли словесникам не хватало учебных часов, то ли этот курс большинство учителей считало попросту ненужным, только не "шла" в школах та самая литература. Между тем в нашей редакционной почте немало писем от словесников из разных национальных республик России с просьбой рассказать или рассказывающих о тех или иных "своих" писателях. Эти письма и подтолкнули нас к необходимости беседы с вами. Как обстоит сегодня дело с изучением литературы народов России?

Руслан Хайруллин: Да, прежде изучение национальных литератур в школе было поставлено из рук вон плохо. Этот курс официально не объявлялся факультативным, но по сути являлся именно таковым. Чтобы изменить положение, еще при Госкомитете СССР по народному образованию в начале девяностых годов была, создана комиссия по созданию новых программ по литературе народов СССР. В комиссию вошли видные писатели, педагоги, специалисты из министерств образования союзных республик (в том числе и России). Было создано несколько программ. В разработке одной из них и я принимал участие. Но... СССР распался, и курс литературы его народов потихонечку исчез из системы образования.

Однако Россия ведь тоже многонациональная страна. Трудно найти на ней более или менее крупную территорию с мононациональным составом населения. Та же Москва, к примеру, — это полиэтничный город. Конечно, людям необходимо знать свою культуру и литературу, знать культуру и литературу своей страны, всех ее национальных регионов. Кроме того; курс национальной литературы необходимо интересно подать, чтобы не повторять ошибок прошлого.

В минувшем году мы разработали новый курс — "Литература народов России", в котором пошли по двум направлениям. В национальных школах Российской Федерации этот курс органично вошел в программу по литературе (наряду с русской). Старшеклассники национальных школ наряду с русскими писателями изучают творчество таких выдающихся художников народов России, как Коста Хетагуров, Шолом-Алейхем, Габ-дулла Тукай, Муса Джалиль, и таких, ныне живущих или недавно ушедших от нас современников, как Расул Гамзатов, Мустай Карим, Кай-сын Кулиев, Давид Кугультинов, Юрий Рытхэу.

Это, так сказать, основное ядро нашей программы, которое обозначено в сборнике программ по литературе, изданном в 1994 году. В русских школах знакомство со всеми этими национальными писателями и изучение их пока факультативно.

М.С.: Значит, все-таки не обязательно?

РХ: Но ведь мы только начали! Необходимо очень осторожно вводить новый курс, чтобы не скомпрометировать саму его идею. К тому же необходимые пособия для него только разрабатываются. Скажем, подготовлена "Хрестоматия по литературе народов России", которая должна выйти из печати в Санкт-Петербурге. Она пройдет по разделу "Учебники для национальных школ".

М.С.: Когда учителя получат это пособие?

Р.Х.: Его должны отпечатать летом, чтобы к началу нового учебного года оно дошло до адресата. Другое пособие — учебник для учащихся русскоязычных школ с углубленным изучением предметов гуманитарного цикла. Этот учебник тоже должен быть издан к началу учебного года в Москве, в "Просвещении". Кроме того, мы выпустили библиографический словарь "Литература народов Российской Федерации". Он адресован учителям, ученикам, методистам, студентам и построен по тому же принципу, что и известный двухтомный словарь "Русские писатели", недавно изданный "Просвещением". Небольшим объемом (одна-две страницы текста) здесь даны краткий обзор жизни и творчества писателя, список основных его художественных произведений и библиография о нем.

Я хотел бы обратить внимание тех, кто будет заказывать подобную литературу, на то, чтобы они внимательно просматривали не только список книг, проходящих под рубрикой "Литература для национальных школ", но и тех, что идут под рубрикой "Литература для общеобразовательных школ". Иначе они рискуют не получить какую-либо из названных мною трех книг. Но три эти книги задуманы как единый комплект — учебник, хрестоматия, словарь.

М.С.: Из каких еще источников учитель почерпнет методические указания к этому курсу?

РХ: Советую учителю приобрести сборник статей "Поиск, экспертиза и выбор", который издается Федеральным экспертным советом по общему образованию. Есть там специальная статья, содержащая основные методические рекомендации к преподаванию интересующего нас курса. Кстати, в этом сборнике есть сведения обо всех учебниках, проходящих ныне экспертизу.

М.С.: Ну а как его приобрести? Как с ним смогут ознакомиться учителя из российской глубинки?

РХ: Этот сборник — серийный, и он рассылается в местные органы управления образованием. По идее они должны знакомить с ним учителей. Кроме того, этот сборник — подписной, так что все желающие смогут его получить.

М.С.: Однако вернемся к основной теме нашего разговора. Итак, при разработке курса "Литература народов России" вы пошли по двум направлениям...

Р.Х.: Да. Ядро курса заложено нами и в программе, и в учебнике. Кроме того, каждый национальный регион (Башкирия, Татарстан, Калмыкия и т. д.) должен получить

возможность углубленного изучения собственной литературы, то есть литературы данного региона. Так, в Саранске в этом году должна выйти программа курса "Литература народов Поволжья и Приуралья". Сейчас разрабатываются соответствующие программы по литературам народов Сибири и Дальнего Востока. В идеале должны быть составлены программы литератур всех территориальных образований России.

Таким образом, на местах программа по литературе помимо общего для всех ядра будет содержать и специфический национальный компонент. Это сделает учебную программу достаточно гибкой. С одной стороны, она даст представление обо всем курсе, а с другой — позволит учесть интересы и пожелания учащих, живущих в данном регионе.

М.С.: А как на практике будет проходить апробация подобного курса? В общеобразовательных школах — факультативно, а в школах с углубленным изучением предметов гуманитарного цикла — в качестве обязательного предмета?

Р.Х.: Мы предусмотрели и тот, и этот варианты. Кстати, пособие, предназначенное для школ с углубленным изучением литературы, о котором я уже здесь говорил, состоит из трех разделов: "Русская классическая литература" (автор — Е.А. Маймин), "Русская литература XIX века" (автор — В.В. Агеносов) и третий — собственно наш — "Литература народов Российской Федерации". В этот раздел входят уже перечисленные мною писатели. Думаю, что оправдан такой подход, когда литературу народов России мы даем вместе с русской. В будущем именно так и станет изучаться литература — как единая общероссийская.

Но подчеркну еще раз — идею очень легко скомпрометировать. Будем действовать осторожно. И уж во всяком случае не прежде, чем выйдут из печати достаточным тиражом учебные пособия. Вот тогда мы и поставим вопрос о повсеместном введении ядра нашей программы в общий курс преподавания литературы. Так было, кстати, и в 1991 году, когда в программу, которую разрабатывал коллектив под руководством Т.Ф. Кур-дюмовой, мы включили некоторые имена и произведения писателей национальных регионов.

М.С.: С этим более или менее ясно. А как с тем, что обозначается теперь как "литература ближнего зарубежья"? Конечно, и прежде литература бывших союзных республик изучалась в нашей школе не слишком тщательно. Но все же... Что узнают российские школьники о писателях Грузии, Армении, Азербайджана, Молдавии, Прибалтики?

РХ: Ну конечно, курс изучения литературы ближнего зарубежья надо разрабатывать! И первые шаги в этом направлении делаются. К примеру, пособие "Культура и языки народов России и ближнего зарубежья", созданное авторским коллективом под руководством А.А. Леонтьева. Увы, из-за привычных уже нам финансовых трудностей это интереснейшее пособие пока что не находит своего издателя... Тем не менее такую работу следует продолжать. Думаю, что в будущем нам окажется по силам разработать объединенный курс под условным названием "Литература народов России и ближнего зарубежья".

М.С.: Скажите, по какому принципу вы отбирали имена и произведения для курса "Литература народов России"? Эпос, древняя литература, фольклор прошли испытание временем. А вот какими критериями вы руководствовались, выбирая для изучения в школе того или иного современного писателя?

Р.Х.: Почти все эти писатели так или иначе уже упоминались в школьном курсе. Их имена известны учащимся. Если вы возьмете программы по литературе, вы найдете эти имена в обзорных аннотациях.

М.С.: Но вот у меня в руках "Программа литературного образования", подготовленная коллективом авторов (А.И. Княжицким и другими). Здесь я вижу имена Чингиза Айтматова, Фазиля Искандера, Василя Быкова... Вот, пожалуй, и все. К тому же Айтматова или Искандера не назовешь "национальными" писателями в том значении, о котором мы с вами беседуем.

Р.Х.: Программа, которую вы мне показываете, разработана МИРОСом и предназначена в первую очередь для школ Московского региона. Я же веду речь о тех программах, которые адресованы школам всех регионов (в том числе и Московского). В этих программах имена национальных писателей обязательно присутствуют.

Как происходит отбор имен? Разумеется, мы считаемся с известностью писателя, даже с повсеместной известностью. Коста Хетагуров, Габдулла Тукай, Шолом-Алейхем. Кому не известны их книги? А кто из любителей литературы не знает поэзии Расула Гамзатова, Кайсына Кулиева, Давида Кугультинова? Но — и это стоит подчеркнуть специально — программа наша открыта, а это значит, что учитель по необходимости или по собственному желанию может вносить в нее имена новейших писателей, особенно тех, чьи произведения вызывают живой интерес у читателей.

М.С.: В московских, петербургских школах, в школах других крупных русскоязычных городов престиж национальных авторов в среде педагогов-словесников не так уж и высок. И если у словесника появились каким-то образом свободные часы и есть желание вести в школе дополнительный факультативный спецкурс, то он скорее возьмется за современную зарубежную литературу или за литературу русской эмиграции. Это и более модно сейчас, и у школьников вызовет неподдельный интерес. Как сможет учитель заинтересовать их национальной литературой? Как сделать так, чтобы ребята не "проходили", а действительно изучали произведения того курса, о котором мы говорим? Понимаю, что многое здесь зависит от личности самого учителя, от его увлеченности, заинтересованности. Но не все учителя одинаковы.

Р.Х.: Надо пропагандировать курс литературы народов России, доказывать его актуальность не только в культурном, но и в политическом контексте времени.

М.С.: Думаю, что предубеждение по отношению к национальным литературам может быть связано с тем, что предыдущий курс — "Литература народов СССР" — был построен не столько по качественному, сколько по количественному принципу: большая республика - много имен, маленькая — меньше, совсем маленькая — еще меньше; но никто не должен быть обижен в братской семье советских народов!

Р.Х.: Да, такое обязательное-представительство каждой республики по квотам действительно было. Вот от этого мы и уходим в новом курсе. Никаких квот! Как говорится, "талант — единственная новость, которая всегда нова"! Писатель — это самостоятельная художественная система, свой взгляд на мир — это и должен донести до учащегося учитель. Надо помочь ученику расширить его представление о мире, опираясь в этом не только на русскую или западную литературу, но и на литературу Востока, на такие ее имена, как Омар Хайям, Рудаки, Навои. Их произведения тоже надо возвращать в школу. Надо ломать предубеждения словесников насчет национальных литератур, включая в программы высокоодаренных авторов, доказывая, что выраженная ими иная, нежели, привычная учителям, система взглядов на мир есть иная, нежели привычная учителям, но художественная система. Чем больше человек знает различных литератур, чем больше познал различных художественных систем, тем, в конечном счете, глубже он понял законы литературы вообще и своей родной литературы в частности.

Попутно хочу отметить, что не только изучение Библии, не только изучение Евангелия вызывает сейчас повышенный интерес на территории Российской Федерации, где живут народы, исповедующие и ислам, и буддизм. В ближайшее время мы намерены познакомить школьников и с небольшими отрывками из Корана. Тем более что мировая культура очень акустична: в ней множество переключек с разными религиями. Возьмите, к примеру, сюжет об Иосифе Прекрасном. Мы встретим его и в Библии, и в Коране. Он лежит в основе романа Томаса Манна "Иосиф и его братья". На этот сюжет написано и произведение древнебулгарского поэта Кул Гали "Сказание о Йусуфе", которое мы включили в программу для изучения.

М.С.: Курс литературы народов России в том виде, в каком он представлен вами, кажется мне обзорным. А может быть, стоит дать возможность преподавателю по его выбору изучать со школьниками одну из множества национальных литератур? Изучать углубленно, обстоятельно...

Р.Х. Насчет обзорности я с вами не согласен. Скорее, мы выделяем отдельные вершины развития национальных литератур. Обзорное изучение национальных литератур было бы уместнее ввести в высших учебных заведениях.

М.С.: При подготовке учителей-словесников?

РХ: Да. Что же до углубленного изучения одной конкретной национальной литературы, о котором вы говорили, то и для этого сейчас есть возможности. Интересный курс родной национальной литературы для школьников появился на русском языке в Мордовии, а республике Коми, в Башкирии, в Татарстане, в Хакасии. Подчеркиваю: на русском языке — то есть исходя из нынешней ситуаций. Но сейчас разрабатывается комплекс законов о языках в различных регионах, предполагается обучение языку республики русскоязычного населения. Люди, живущие по соседству, должны знать культуру и язык друг друга, иначе общение между ними со временем станет невозможным. Сейчас складывающаяся в республиках ситуация буквально подталкивает русскоязычное население к изучению местного языка и местной культуры:

известно, с какими болезненными процессами мы столкнулись в бывших союзных республиках!

М.С.: Подводя итоги, еще раз напомним учителям, какие пособия вы им рекомендуете по курсу "Литература народов России".

Р.Х.: Программа курса была напечатана в сборнике, изданном "Просвещением" в прошлом году. Через отдел учебников и школьных библиотек Министерства образования РФ учителя могут заказать для себя хрестоматию "Литература народов России" (Санкт-Петербург) и учебник с таким же названием (Москва). А через Главное управление национально-региональных программ нашего министерства можно заказать библиографический словарь, выпущенный издательством "Знание".